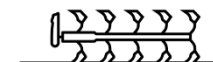


# Guide d'orientation pour le début de saison

MG7315-DE-DE

**Cayros**

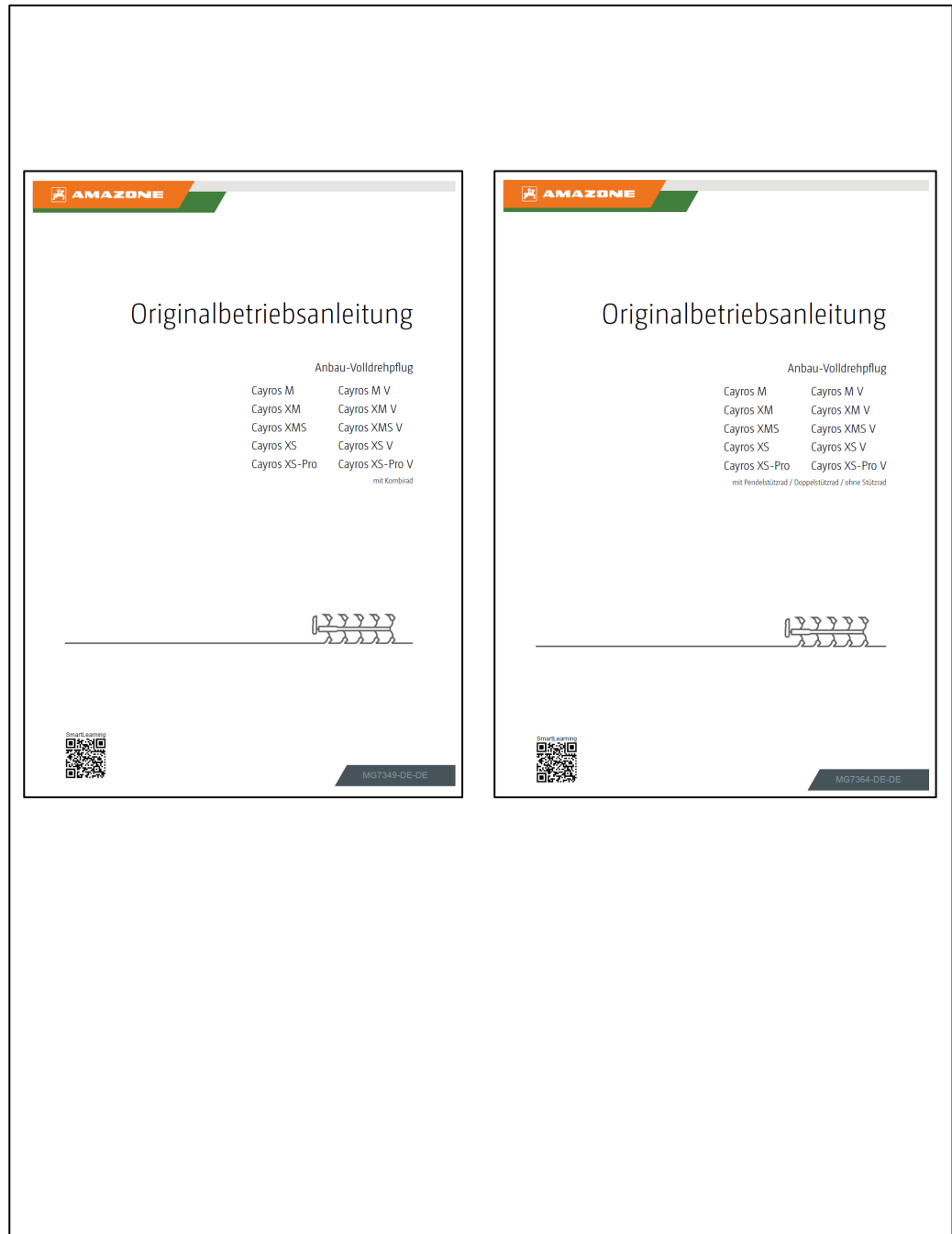


## TABLE DES MATIÈRES

- 1. Instructions générales**
- 2. Préparation de l'utilisation**
- 3. Réglage de base avant l'utilisation dans le champ**
- 4. Réglages dans le champ**

## 1. Instructions générales

- L'utilisation de la présente documentation présuppose que la notice d'utilisation de la machine a été lue et comprise. Les documents à ce sujet sont illustrés sur le côté droit.
- Il est donc nécessaire de consulter les informations complémentaires dans la notice d'utilisation. La notice d'utilisation doit toujours être disponible lors de l'utilisation du guide d'orientation pour le début de saison.
- La documentation Guide d'orientation pour le début de saison **Cayros** est un guide permettant à l'utilisateur de contrôler la machine en début de saison et de la remettre en service. Ce document se rapporte à la génération de machines actuelle et est valable uniquement pour celle-ci.



## 2. Préparation de l'utilisation

### Conditions requises sur le tracteur

Un tracteur convenant au type de produit de la charrue est nécessaire pour la mise en œuvre.

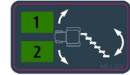



Gamme	KW	29	44	59	74	88	103	118	132	147	162	176	191	206	221	235	250	265	279																
	PS	40	60	80	100	120	140	160	180	200	220	240	260	280	300	320	340	360	380																
M / M-V	à 2 socs																																		
	à 3 socs																																		
	à 4 socs																																		
XM / XM-V	à 3 socs																																		
	à 4 socs																																		
XMS / XMS-V	à 3 socs																																		
	à 4 socs																																		
	à 5 socs																																		
XS / XS-V	à 4 socs																																		
	à 5 socs																																		
	à 6 socs																																		
XS pro / XS pro-V	à 4 socs																																		
	à 5 socs																																		
	à 6 socs																																		

**Puissance de la pompe du tracteur :** min. 20 l/min,  
min. 170 bar

**Pression de service max. :** 220 bar

**Catégorie d'attelage :** Cat. 2 / 3N / 3 ou 4N  
selon le type de produit

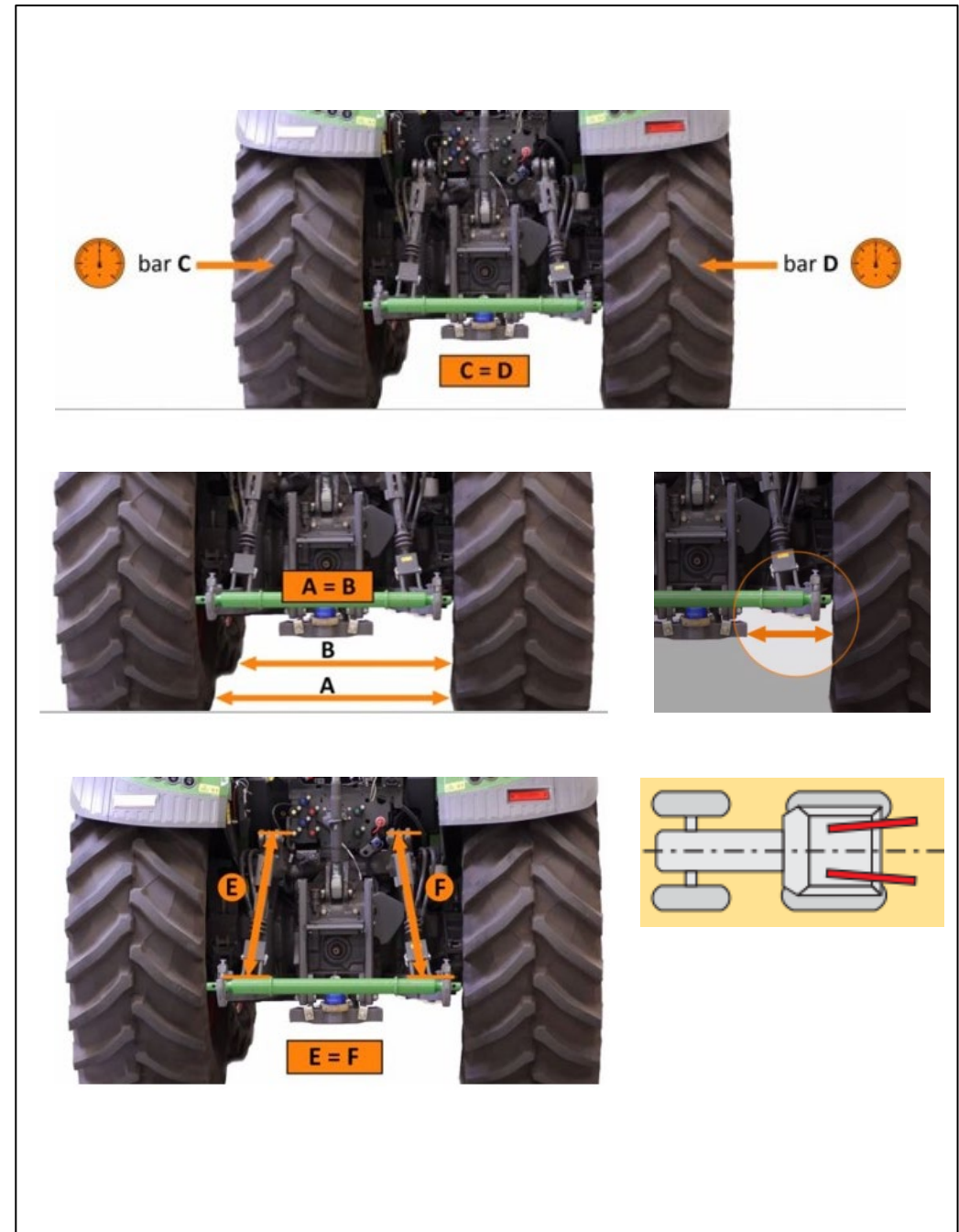
**Raccords :** Les raccords suivants sont requis selon  
l'équipement de la machine :

1x DE	(vert) retournement escamotage du bâti et bras de tasseur (en option)	
1x DE	(Rouge) Largeurs de travail uniquement pour la charrue Vario	
1x DE	(Jaune) Rainure avant (en option)	
1 x SE	(Naturel) Sécurité anti-surchage hydraulique (en option)	

## 2. Préparation de l'utilisation

### Préparation du tracteur

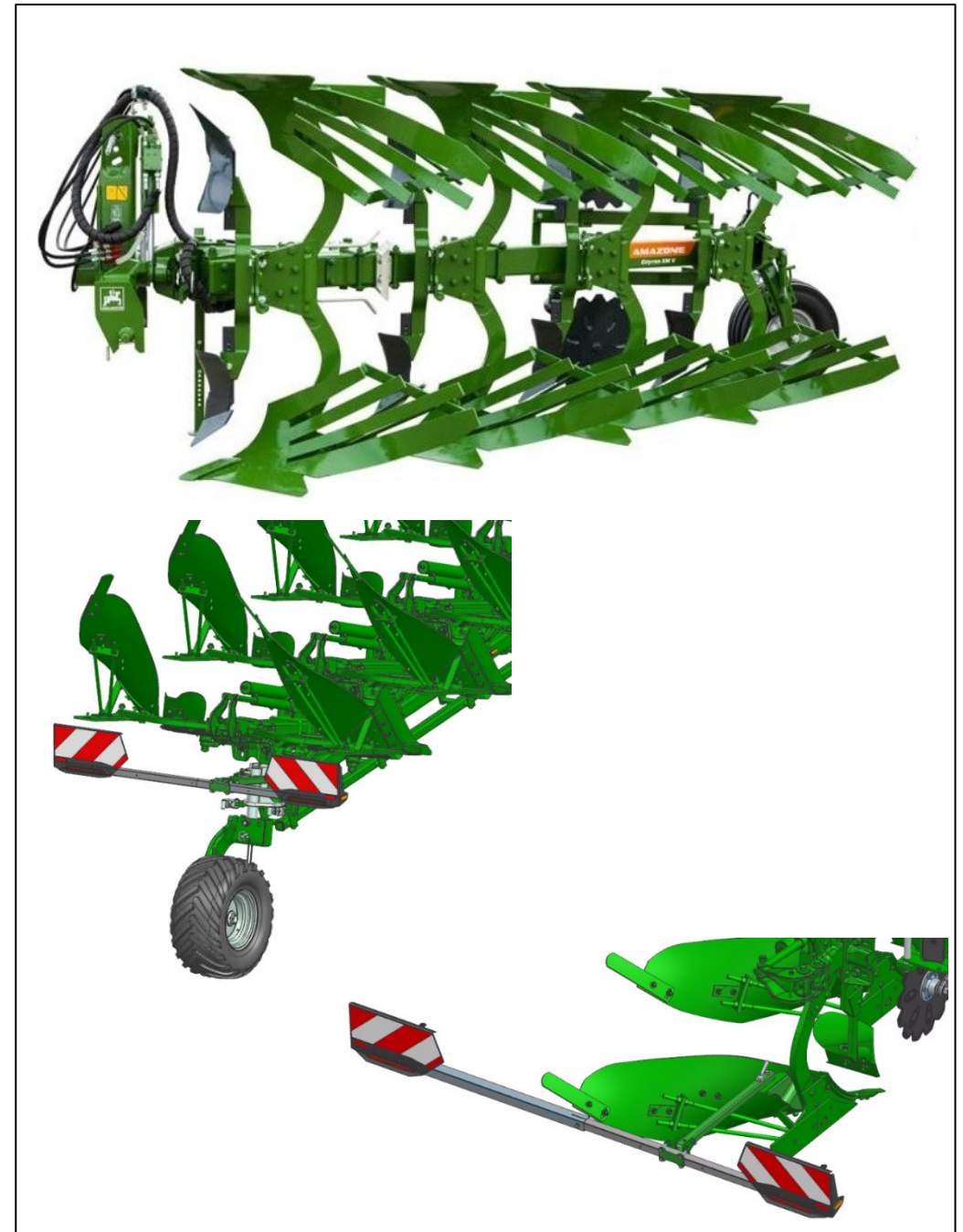
- Pression des pneus  
Pression identique pour les pneus du tracteur d'un même essieu (**C = D**).  
Selon le tracteur et les pneus – Ø recommandé  
1,0 - 1,5 bar Appliquer la pression de gonflage correcte indiquée dans la notice d'utilisation du fabricant de pneus !
- Largeur de voie des roues avant et arrière  
Largeur de voie intérieure des roues avant (**B**) doit être identique à celle des roues arrière (**A**), mais ne doit pas dépasser 10 cm de plus.
- Bras d'attelage inférieurs  
Régler les bras de levage (**E**) et (**F**) à la même longueur, puis bloquez les trous oblongs.  
Les deux bras d'attelage inférieurs doivent présenter un jeu latéral d'au moins 8 cm en position de travail (**G**). Les bras d'attelage inférieurs doivent former un « **V** » en direction du tracteur. Choisir la hauteur de levage de manière à éviter tout contact au sol pendant le retournement.
- Chape d'attelage  
Démonter la chape d'attelage éventuellement montée.
- Poids avant  
Veiller à ce que le lestage soit suffisant. Tenir compte des charges par essieu prescrites par la loi.



## 2. Préparation de l'utilisation

### Contrôle visuel de la charrue

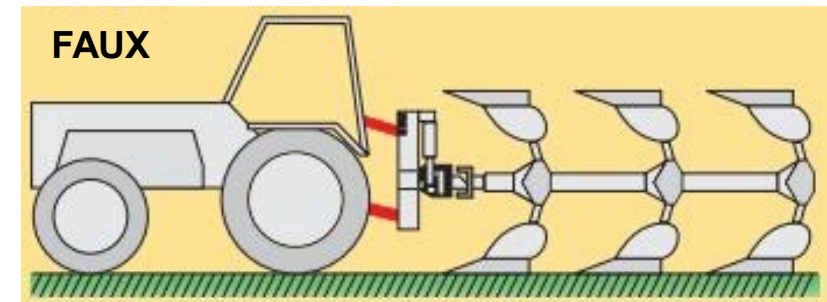
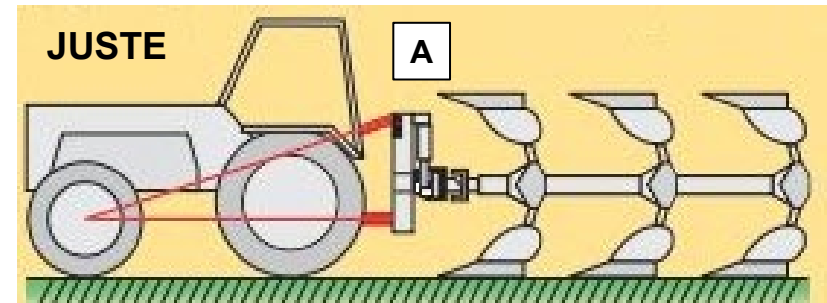
- Machine de base
  - Effectuer un contrôle visuel des composants du bâti (dommages et déformation). Le plan des socs et les pointes des socs doivent être alignés.
  - Contrôler l'état des pièces d'usure et des accessoires.
  - Vérifier les assemblages vissés en respectant les couples de serrage indiqués dans le tableau du Manuel d'utilisation.
  - Contrôler si la vis de rupture présente un début de rupture.
  - Sécurité anti-surcharge hydraulique – Vérifier l'état d'usure et l'absence de dommages de la bille et des cuvettes.
  - Contrôler la mobilité de toutes les broches.
- Circuit hydraulique
  - Effectuer un contrôle visuel de l'étanchéité des conduites et des raccords hydrauliques.
  - Nettoyer les raccords hydrauliques si nécessaire.
- Éclairage
  - Contrôler le fonctionnement de l'éclairage électrique.
- Nettoyage, maintenance et entretien :
  - Voir chapitre correspondant dans la notice d'utilisation.



## 2. Préparation de l'utilisation

### Attelage de la charrue

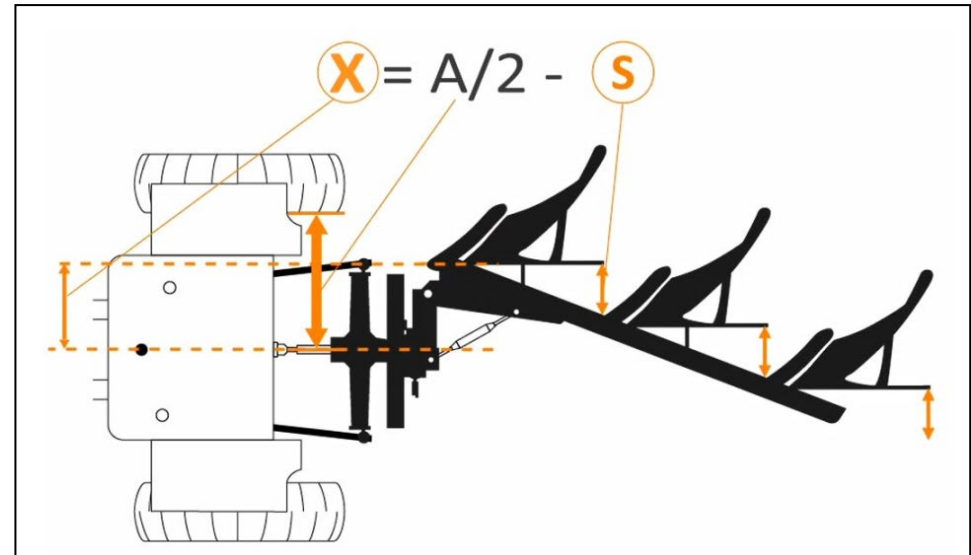
- Procéder dans l'ordre prescrit pour l'attelage (voir notice d'utilisation).
- Fixer la machine à l'aide du bras d'attelage inférieur et la sécuriser. Relever la béquille. Accrocher le bras supérieur, accoupler les raccords hydrauliques et brancher le câble d'éclairage.
- Verrouiller les stabilisateurs des bras inférieurs pour le transport.
- Remarque : Lors de l'utilisation, ceux-ci doivent être ouverts et mobiles.
- En position de travail, les bras inférieurs doivent monter légèrement en direction de la charrue.
- Fixer le bras supérieur dans le trou oblong. Utiliser le trou fixe uniquement en cas de problème de pénétration (**attention** sur terrain accidenté).
- Le bras supérieur doit être plus haut de 5 cm du côté de la charrue que sur le tracteur et, par conséquent, descendre légèrement en direction du tracteur.
- La transmission de la force de traction est optimale lorsque les prolongements imaginaires des bras supérieur et des bras inférieurs se croisent à la hauteur de l'essieu avant du tracteur (**A**).



### 3. Réglage de base avant l'utilisation dans le champ

#### Largeur du sillon avant

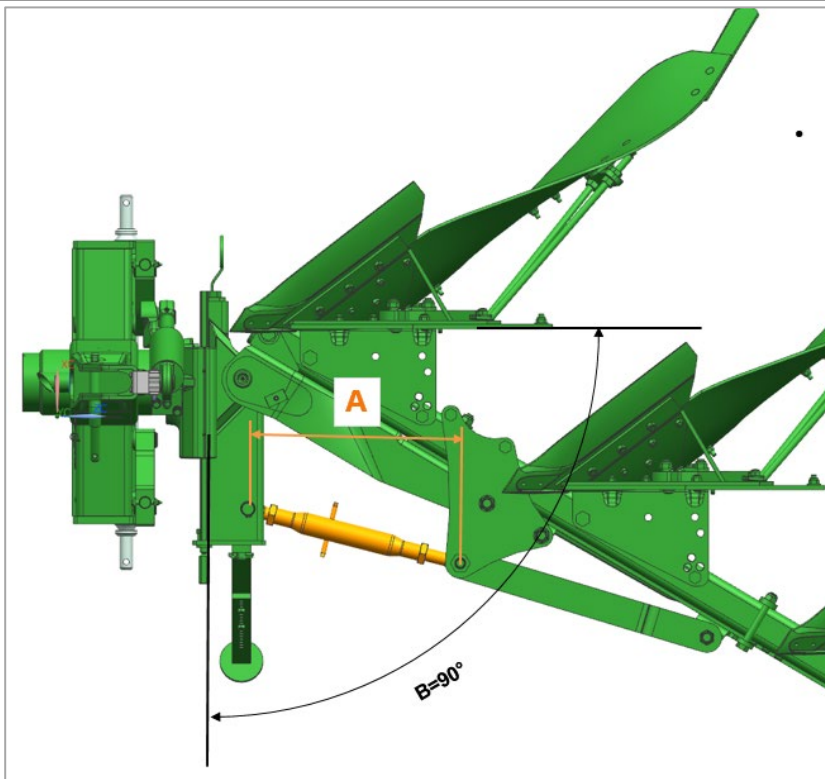
- En fonction de la largeur de voie du tracteur – ajustement de la largeur de travail du premier corps en fonction de la largeur de travail réglée pour les autres corps de charrue.
- Celle-ci peut être calculée avec la formule ( $X = A/2 - S$ ) (voir graphique).
- Réglage mécanique avec la broche du chariot de réglage (1).
- Un réglage hydraulique (2) est possible en option. Actionner le distributeur « **jaune** » **uniquement** lorsque la charrue est délestée. Le réglage est impossible pendant le déplacement.
- Des corrections sont nécessaires en dévers.



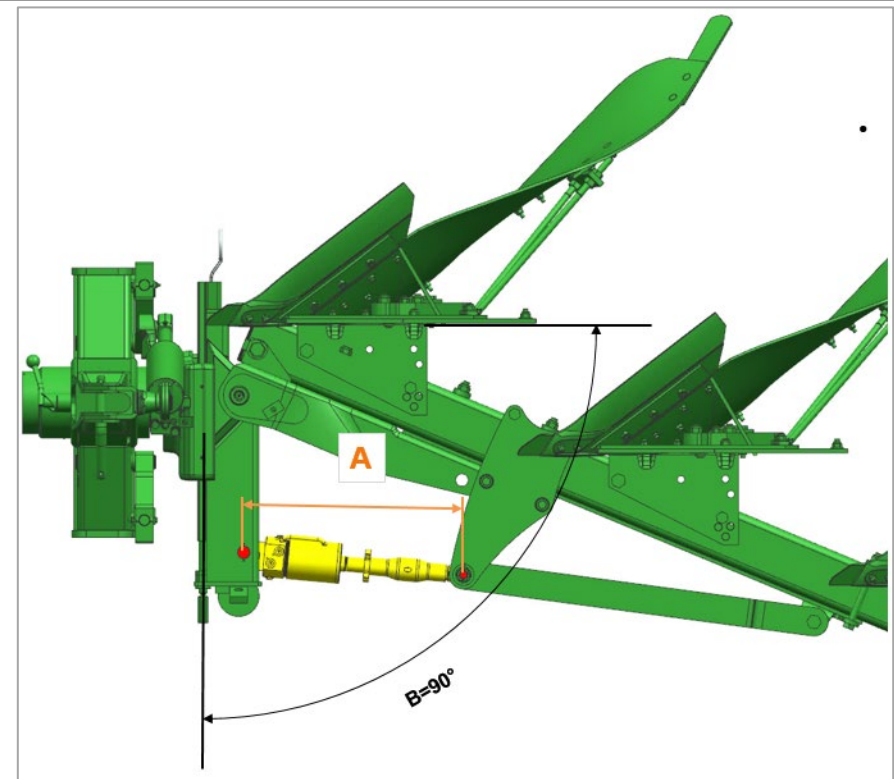
1

2

### 3. Réglage de base avant l'utilisation dans le champ



Charrue à niveaux Cayros



Charrue à niveaux Cayros avec escamotage du bâti

#### Point de traction

- Tenir compte du réglage correct de l'angle par rapport au chariot de réglage. Valeur de consigne : charrue à niveaux Cayros **90°**
- Cet angle est réglé en usine et peut être corrigé par le réglage de la longueur de la broche de point de traction.
- Longueurs différentes pour la charrue à niveaux Cayros avec ou sans escamotage du bâti - types M et XM, voir tableau suivant.

### 3. Réglage de base avant l'utilisation dans le champ

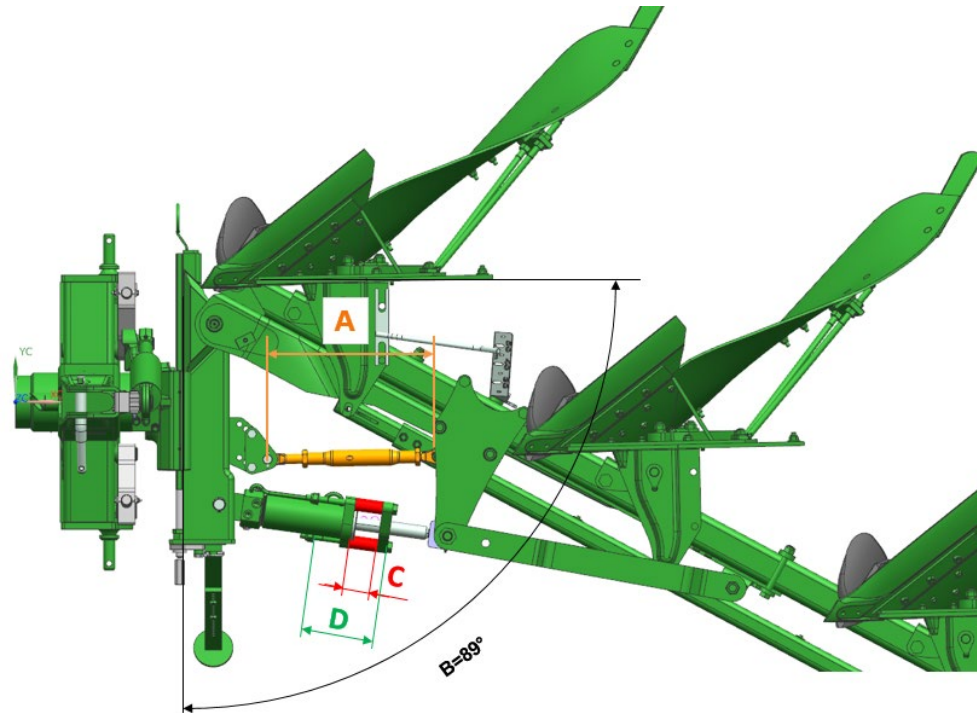
#### Point de traction

Cotes de réglage <b>charrue à socs étagés Cayros (M, XM)</b>													
Type de charrue - Entre-corps (mm)	Largeur de travail (cm)	M 850	M 850 avec RS *	M 950	M 950 avec RS *	M 1020	M 1020 avec RS *	XM 850	XM 850 avec RS *	XM 950	XM 950 avec RS *	XM 1050	XM 1050 avec RS *
<b>A</b> Longueur de la broche de point de traction (mm)	32	505	592	-	-	-	-	623	683	-	-	-	-
	36	489	571	505	592	505	592	607	661	623	683	623	683
	40	473	549	489	571	489	571	591	638	607	661	607	661
	44	457	526	473	549	473	549	575	614	591	638	591	638
	48	-	-	457	526	457	526	-	-	575	614	575	614
<b>B</b> Angle du chariot de réglage (°)	90°	90°	90°	90°	90°	90°	90°	90°	90°	90°	90°	90°	90°

\*RS = escamotage du bâti

Cotes de réglage <b>charrue à socs étagés (XMS, XS, XS PRO)</b>										
Type de charrue - Entre-corps (mm)	Largeur de travail (cm)	XMS 850 toutes	XMS 950 toutes	XMS 1050 toutes	XS 950 toutes	XS 1050 toutes	XS 1150 toutes	XS PRO 950 toutes	XS PRO 1050 toutes	XS PRO 1150 toutes
<b>A</b> Longueur de la broche de point de traction (mm)	32	635	-	-	-	-	-	-	-	-
	36	620	635	653	622	644	663	631	654	673
	40	604	620	637	602	624	643	611	634	653
	44	588	605	621	582	604	623	591	614	633
	48	-	588	605	562	584	603	571	594	613
<b>B</b> Angle du chariot de réglage (°)	90°	90°	90°	90°	90°	90°	90°	90°	90°	90°

### 3. Réglage de base avant l'utilisation dans le champ



Cayros Vario

#### Point de traction

- Tenir compte du réglage correct de l'angle par rapport au chariot de réglage. Valeur de consigne : charrue Vario Cayros **89°**
- Cet angle est réglé en usine et peut être corrigé par le réglage de la longueur de la broche de point de traction.
- **Attention** : Toujours effectuer les réglages du point de traction de la charrue Vario en largeur de coupe moyenne (42 cm).
- Tenir compte des corrections nécessaires dans le champ en raison des dévers, de l'état du sol et de l'état des pièces d'usure.
- La modification des longueurs des douilles et des vis du vérin à mémoire est interdite (**C + D**) - risque de collision !

### 3. Réglage de base avant l'utilisation dans le champ

#### Point de traction

Cotes de réglage <b>Cayros Vario</b> (M, XM, XMS, XS, XS PRO)																	
Type de charrue	M	M	M	XM	XM	XM	XMS	XMS	XMS	XS	XS	XS	XS	XS PRO	XS PRO	XS PRO	XS PRO
Espacement des corps (mm)	850	950	1020	850	950	1050	850	950	1050	850	950	1050	1150	850	950	1050	1150
<b>A</b> Longueur de la broche du point de traction (mm)	525	510	495	538	526	504	538	526	504	560	555	550	550	560	555	550	550
<b>B</b> Angle du chariot de réglage (°)	89°	89°	89°	89°	89°	89°	89°	89°	89°	89°	89°	89°	89°	89°	89°	89°	89°

## 4. Réglages dans le champ

### Sillon avant

- Contrôler et, si nécessaire, ajuster le premier sillon.
- Réglage mécanique avec la broche (1).
- Réglage hydraulique (2) - actionner le distributeur « jaune » uniquement lorsque la charrue est délestée. Le réglage est impossible et interdit pendant le déplacement.

### Contrôle de la largeur correcte du sillon avant

- Créer un repère devant le tracteur.
- Mesurer à partir du bord du sillon : largeurs de travail réglées plus 1 m supplémentaire.
- Ensuite, enfoncez par exemple une clé dans le sol (A).
- Labourer en passant à côté du marquage et mesurer entre le nouveau bord du sillon et le marquage (B).
- Distance A moins la largeur de travail totale réglée. La distance B par rapport à la paroi du sillon devrait alors être de 1 m.
- Réglage correct de la largeur du sillon avant.

Exemple :

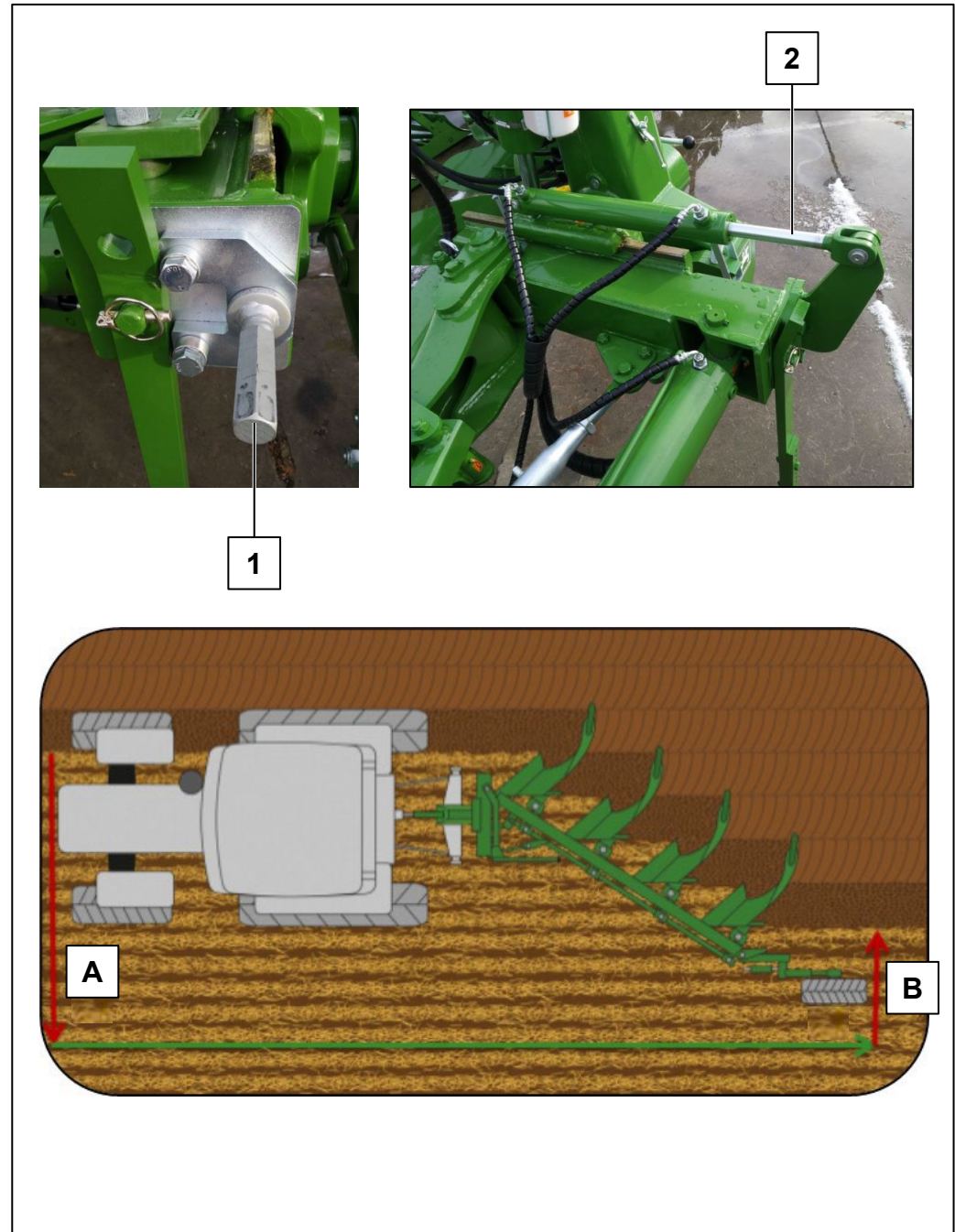
Charrue à 5 socs ( $5 \times 45 \text{ cm} = 225 \text{ cm} + 100 \text{ cm}$ )  $A = 325 \text{ cm}$ .

B est inférieur à 100 cm - sillon avant trop large

B est supérieur à 100 cm - sillon avant trop étroit

B mesure 100 cm : le sillon avant est correctement réglé.

- Un contrôle visuel est nécessaire ! Le sillon de raccord ne doit pas être visible après le labour. Le résultat doit être homogène et plan.



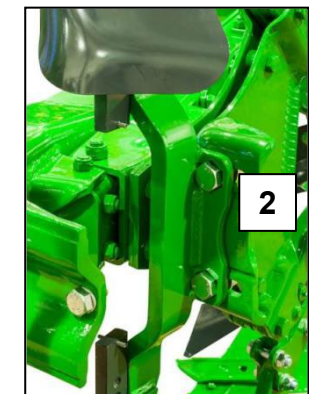
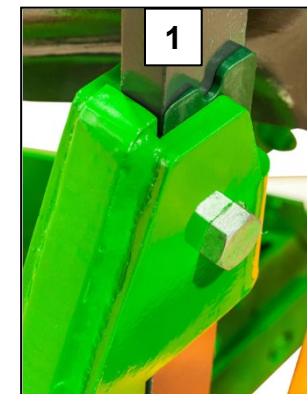
## 4. Réglages dans le champ

### Profondeur de travail

- Le réglage s'effectue avec la hauteur des bras inférieurs (**A**) et la roue de jauge de la charrue (**B**).
- Position correcte du bras supérieur dans le trou oblong :
  - Avec roue de jauge à l'arrière : dans le tiers avant
  - Avec roue de jauge à l'avant : à l'avant du trou oblong
- En position de travail, le bâti de la charrue doit être parallèle au sol.

### Rasettes normales

- La profondeur de travail des rasettes doit s'élever à environ 1/3 de la profondeur de travail totale, mais pas à plus de 8 cm.
- Sur la variante réglable, l'angle de projection peut être ajusté avec la cale (**1**) en fonction de la vitesse de travail et de l'état du sol, et la portée peut être ajustée dans le trou oblong (**2**).
- Sur le côté, la rasette doit dépasser d'environ 2 cm sur le sol non labouré (réglage de la portée).



## 4. Réglages dans le champ

### Coutre circulaire

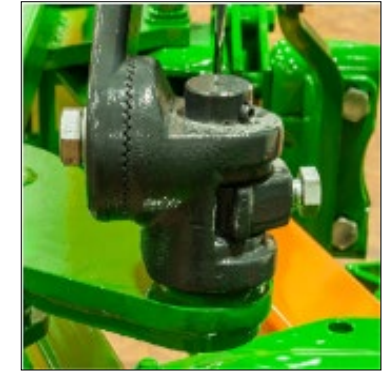
- La profondeur de travail doit se situer entre 7 et 15 cm – réglage sur la couronne dentée.
- Régler la portée sur 2 à 3 cm de manière parallèle.
- Sur les charrues à niveaux et Vario équipées de vis de rupture, le réglage est également possible dans le sens longitudinal. Régler plus en avant pour les grandes quantités de matières organiques.

### Tôles intercalaires

- Adapter la hauteur des tôles à la profondeur de travail dans les trous oblongs.
- Régler avec une légère pression d'appui.

### Inclinaison

- Régler l'inclinaison sur 90° par rapport au sillon.
- Réglage séparé avec les broches sur le côté gauche et le côté droit de la tête d'attelage.



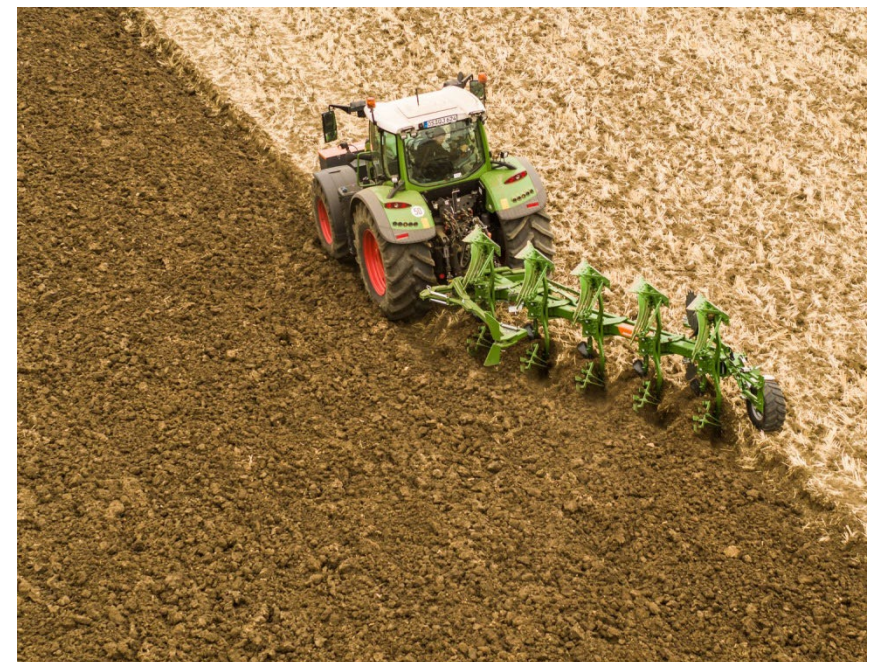
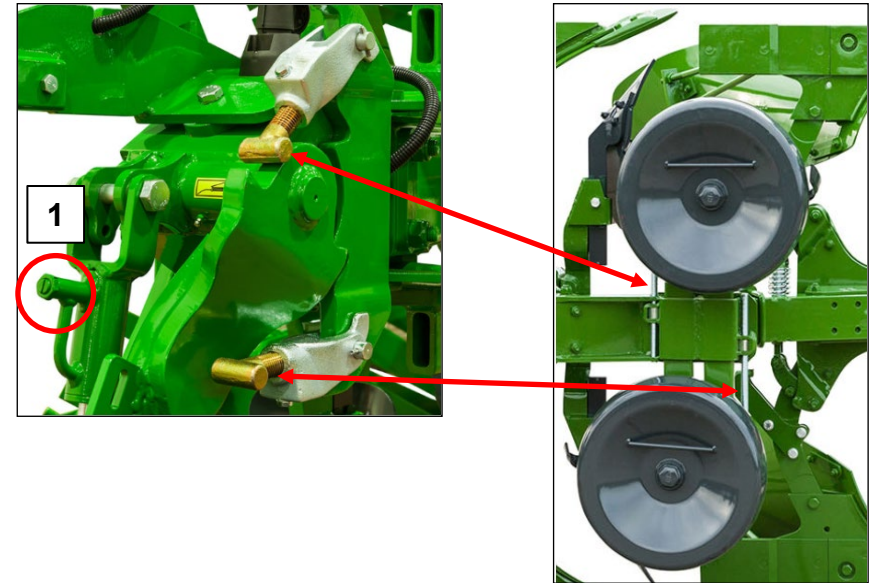
## 4. Réglages dans le champ

### Roues de jauges

- Contrôler la mobilité des broches pour le réglage de la profondeur de travail.
- Régler la hauteur de chute correcte sur le vérin amortisseur hydraulique de la roue oscillante et combinée (1). **Attention** : dépend de la température d'huile.
- Contrôler le jeu des paliers des roues.
- Vérifier que la pression de gonflage des roues en caoutchouc est conforme à la notice d'utilisation.

### Application générale

- **Une trace de labour nette** : le réglage optimal de la charrue ne peut finalement être effectué que sur le terrain.
- Tous les réglages par défaut peuvent, voire doivent, être adaptés en fonction des conditions météorologiques, de la condition du sol et de l'état de la charrue.
- Seule une charrue réglée de manière optimale permet de réduire l'usure des composants ainsi que la consommation de carburant, et donc de diminuer considérablement les coûts liés à son utilisation.



## Application SmartLearning

L'application AMAZONE SmartLearning propose des formations vidéo pour l'utilisation des machines Amazone. Les formations vidéo doivent, si nécessaire, être téléchargées sur votre smartphone afin d'être disponibles hors ligne. Sélectionnez simplement la machine pour laquelle vous souhaitez suivre des formations vidéo.



### AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & CO. KG

Service après-vente  
Formation de service  
Heinrich-Dreyer-Straße 15  
D-27798 Hude

[trainingcenter@amazone.de](mailto:trainingcenter@amazone.de)  
[www.amazone.de](http://www.amazone.de)

## Centre de téléchargement

Dans notre centre de téléchargement, nous mettons gratuitement à votre disposition des documents de différents types à visualiser ou à télécharger. Il peut s'agir d'imprimés techniques ou publicitaires au format électronique, de vidéos, de liens Internet ou de données de contact. Vous pouvez recevoir des informations par la poste et vous abonner aux nouvelles publications de documents de diverses catégories.

<https://downloadcenter.amazone.de/>

